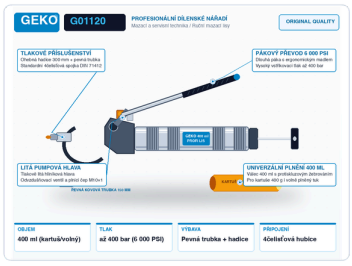
# Ruční pákový mazací lis 400 ml s pevnou i ohebnou hadicí (dekalamitka)

Dílenský pákový mazací lis s pracovním tlakem až 400 bar pro kartuše 400 g i volné mazivo

MODEL: **GEKO G01120** • EAN: **5901477105142** • KATEGORIE: **Mazací a servisní technika / Ruční mazací lisy**

| OBJEM | TLAK | VÝBAVA | PŘIPOJENÍ |
|---|---|---|---|
| 400 ml (kartuš/volný) | až 400 bar (6 000 PSI) | Pevná trubka + hadice | 4čelisťová hubice |




**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Mazací lis vyvíjí **extrémní hydraulický tlak maziva až 400 bar (40 MPa / 6 000 PSI). NEBEZPEČÍ VSTŘÍKNUTÍ TUKU POD LIDSKOU KŮŽI S FATÁLNÍMI NÁSLEDKY! PŘÍSNÝ ZÁKAZ MÍŘENÍ MAZACÍ TRYSKOU ČI HADICÍ NA TĚLO ČI JINÉ OSOBY! NIKDY NEZKOUŠEJTE TĚSNOST NEBO PRŮCHODNOST TRYSKY PRSTEM ANI DLANÍ!** Vstříknutí maziva pod kůži vyžaduje okamžitý nouzový chirurgický zákrok k zamezení nekrózy a amputace končetiny.

## ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

| Parametr | Hodnota / Specifikace |
|---|---|
| **Užitný objem válce** | 400 ml (vhodné pro kartuše 400 g nebo volně plněný tuk) |
| **Maximální pracovní tlak** | až 400 bar (cca 40 MPa / 6 000 PSI) |
| **Způsoby plnění** | 3 možnosti: standardní kartuš 400 g, ruční plnění špachtlí, nasátí pístem |
| **Konstrukce hlavy lisu** | Tlakově litý hliník s odvzdušňovacím a plnicím ventilem |
| **Tělo válce** | Silnostěnná bezešvá ocelová trubka s protiskluzovým vroubkováním |
| **Pákový převod** | Robustní ocelová lisovací páka s tvarovanou ergonomickou rukojetí |
| **Dodávané nástavce** | Kovová zahnutá trubka 150 mm + vysokotlaká flexibilní hadice 300 mm |
| **Mazací spojka** | Standardní 4čelisťová hydraulická spojka pro mazničky DIN 71412 |
| **Připojovací závit hlavy** | M10 × 1 |
| **Pístní mechanismus** | Dvojité těsnění pístu s kalenou tlačnou pružinou pro vysokou kompresi |
| **Hmotnost** | cca 1,2 kg |

## PŘEDNOSTI A KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- Vyvine vysoký vstřikovací tlak až 400 bar pro snadné protlačení i zanesených a zatuhlých mazniček
- Univerzální 3cestné plnění umožňuje použití běžných kartuší 400 g i hospodárného volného tuku z kbelíku
- Bohaté příslušenství v balení obsahuje pevnou ocelovou trubku i pružnou ohebnou hadici 300 mm
- Integrovaný odvzdušňovací ventil zabraňuje tvorbě vzduchových kapes a vynechávání dávkování tuku
- 4čelisťová mazací spojka spolehlivě a pevně drží na kulové hlavici maznice bez úniku maziva

## 1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A EVROPSKÉ NORMY (ČSN EN ISO 12100)

Ruční pákový mazací lis GEKO G01120 odpovídá normě **ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika)**. Zařízení je zkonstruováno výhradně pro přesné tlakové mazání valivých a kluzných ložisek, čepů, kloubů a mechanických převodů prostřednictvím normalizovaných mazniček. Lis smí obsluhovat pouze dospělé, způsobilé osoby seznámené s tímto návodem a bezpečnostními listy používaných plastických maziv.

**NEBEZPEČÍ VYSOKOTLAKÉHO VSTŘÍKNUTÍ MAZIVA (HIGH-PRESSURE INJECTION):**
• **HYDRAULICKÝ TLAK AŽ 400 BAR:** Vstřikovací tlak generovaný pístem snadno propíchne oděv i lidskou pokožku. Vstříknutí tuku do podkoží často zpočátku vypadá jako nepatrný vpich bez krvácení, avšak způsobuje masivní hloubkové poškození tkání a infekci.
• **OKAMŽITÝ CHIRURGICKÝ ZÁKROK:** Při jakémkoliv kontaktu proudu maziva s pokožkou nebo podezření na injektáž neprodleně vyhledejte specializovanou chirurgickou pohotovost! Lékaře informujte, že se jedná o vysokotlaké poranění ropným mazivem (předložte bezpečnostní list). Prodlení může vést k rozsáhlé nekróze a amputaci zasaženého prstu či končetiny.
• **ZÁKAZ TESTOVÁNÍ PRSTY:** Nikdy neověřujte přítomnost tlaku ani výstup tuku přikládáním prstu či dlaně k mazací trysce, spojce nebo hadici!
• **KONTROLA INTEGRITY HADICE:** Před každým použitím zkontrolujte flexibilní pancéřovanou hadici. Jakékoliv poškození opletu, vyboulení či trhliny jsou důvodem k okamžitému vyřazení hadice z provozu.

## 2. TOXIKOLOGICKÁ RIZIKA MAZACÍCH TUKŮ A LITHIOVÝCH MÝDEL

- **Složení plastických maziv:** Průmyslová maziva obsahují rafinované ropné nebo syntetické oleje, zahušťovadla (lithná, vápenatá či komplexní mýdla) a chemická EP/AW aditiva proti opotřebení. Tyto látky mohou při dlouhodobém styku způsobit dráždění pokožky a kontaktní dermatitidu.
- **Zákaz kontaktu se sliznicemi a očima:** Zabraňte zanesení tuku do očí a otevřených ran. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte; po skončení mazání si důkladně omyjte ruce teplou vodou a odmašťovacím mýdlem.

## 3. PRVNÍ POMOC PŘI POTŘÍSNĚNÍ A ZASAŽENÍ OČÍ

- **Zasažení očí mazivem:** Okamžitě vyplachujte otevřené oko velkým proudem vlažné tekoucí vody po dobu alespoň 15 minut. Vyjměte kontaktní čočky. Při přetrvávajícím zarudnutí nebo pálení neprodleně vyhledejte lékaře.
- **Kontakt s kůží:** Zbytky tuku setřete suchou utěrkou a pokožku omyjte vodou a mýdlem na mytí silně znečištěných rukou. Ošetřete regeneračním krémem.
- **Požití maziva:** Nevyvolávejte zvracení! Vypláchněte ústa pitnou vodou a ihned kontaktujte Toxikologické informační středisko (TIS) nebo lékaře.

## 4. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Při veškerých pracích s mazacím lisem a doplňování tuků používejte tyto certifikované ochranné pomůcky:

- **Ochranné brýle s bočními kryty (ČSN EN 166):** Ochrana zraku před odstříknutím vysokotlakého paprsku maziva při odpojování spojky.
- **Chemicky odolné nitrilové rukavice (ČSN EN 374):** Spolehlivá ochrana kůže před ropnými uhlovodíky a lithiovými mýdly (textilní rukavice jsou nevhodné).
- **Pracovní oděv s dlouhými rukávy:** Ochrana těla před potřísněním a znečištěním; zamezuje proniknutí chemikálií na tělo.
- **Pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou (ČSN EN ISO 20345):** Zamezení uklouznutí na mastné podlaze v dílně.

## 5. POPIS KONSTRUKCE A SOUČÁSTÍ MAZACÍHO LISU

1. **Tlaková litá hlava z hliníkové slitiny:** Masivní hlava s vnitřním výstupním závitem M10×1 a přepouštěcími ventily.
2. **Bezešvý silnostěnný ocelový válec (400 ml):** Tělo s jemným válcovaným závitem a protiskluzovým vroubkováním pro jisté uchopení.
3. **Lisovací páka s ergonomickou rukojetí:** Robustní ocelové táhlo zajišťující optimální pákový převod pro vyvinutí tlaku až 400 bar.
4. **Pístní tyč s aretací ve spodním víku:** Tlačná tyč s kalenou vnitřní pružinou a spolehlivou aretační západkou pro snadné plnění.
5. **Odvzdušňovací a plnicí ventil:** Integrovaný ventil pro rychlé uvolnění vzduchových kapes z hlavy lisu.
6. **Pevná kovová zahnutá trubka (150 mm):** Ocelový nástavec pro přesné a tuhé vedení mazací spojky v dobře přístupných místech.
7. **Flexibilní pancéřovaná vysokotlaká hadice (300 mm):** Pružný vícevrstvý nástavec pro mazání čepů v těsných a zalomených prostorách.
8. **4čelisťová hydraulická spojka:** Přesná spojka s kalenými ocelovými lamelami pro kulové mazničky DIN 71412 se závitem M10×1.

## 6. TŘI ZPŮSOBY PLNĚNÍ MAZACÍHO LISU (400 ML)

- **A. Plnění standardní kartuší (400 g):** Odšroubujte hlavu lisu z válce. Vytáhněte spodní táhlo pístu nadoraz dozadu a zaaretujte jej západkou do drážky. Z kartuše sejměte plastové víčko a zasuňte ji otevřeným koncem do válce lisu. Následně odtrhněte kovový zatahovací uzávěr (pull-tab) na druhém konci. Našroubujte hlavu lisu o 2–3 závity, odjistěte táhlo pístu a po odvzdušnění hlavu pevně dotáhněte.
- **B. Ruční plnění špachtlí z kbelíku:** Odšroubujte hlavu lisu, pístové táhlo vytáhněte a zaaretujte. Špachtlí postupně vkládejte mazivo do válce. Tuk průběžně pěchujte ke dnu, aby nevznikaly vzduchové kapsy. Ponechte cca 20 mm volného místa u horního okraje pro závit hlavy.
- **C. Nasátí tuku pístem:** Odšroubujte hlavu. Otevřený konec válce ponořte cca 4–5 cm pod hladinu maziva v kbelíku. Pomalu a plynule tahejte za pístové táhlo směrem ven – podtlak nasaje mazivo do válce bez nasátí vzduchu. Zaaretujte táhlo, očistěte vnější závit a našroubujte hlavu.

## 7. POSTUP DŮKLADNÉHO ODVZDUŠNĚNÍ LISU

Vzduchová bublina v hlavě lisu způsobuje ztrátu komprese a lis přestane dávkovat mazivo. **Postup odvzdušnění:** 1. Uvolněte aretaci spodního táhla pístu a zatlačte tyč směrem do válce, čímž vznikne vnitřní předpětí pružiny. 2. Stiskněte odvzdušňovací ventil na hlavě lisu (nebo povolte hlavu lisu o půl otáčky). 3. Tlačte na táhlo, dokud z ventilu nezačne vytékat souvislý proud tuku bez prskání vzduchu. 4. Ventil uvolněte (hlavu dotáhněte) a několika zdvihy páky ověřte výstup maziva z trysky.

## 8. TECHNOLOGICKÝ POSTUP MAZÁNÍ MAZNIČEK (DIN 71412)

- **Příprava mazacího místa:** Pečlivě očistěte kulovou hlavici mazničky textilií od prachu a zatuhlého tuku, aby nedošlo k zatlačení nečistot do ložiska.
- **Nasazení spojky:** 4čelisťovou hubici nasaďte na mazničku kolmo v její podélné ose a zatlačte, dokud čelisti pevně nezacvaknou za drážku hlavice.
- **Dávkování maziva:** Plynulými, plnými zdvihy páky vtlačujte mazivo. Obvyklé množství je 1 až 3 zdvihy dle servisního předpisu stroje, dokud se na okraji ložiskového těsnění neobjeví nepatrný lem čerstvého maziva. Páku nemačkejte trhavě.
- **Správné odpojení spojky: NIKDY netahejte za lis ani hadici přímo v ose maznice!** Mazací spojku jemně nakloňte do strany o cca 15°–20° a mírně pootočte – vnitřní čelisti se tím rozevřou a spojka hladce sklouzne z mazničky bez rizika jejího odlomení.

## 9. ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Po skončení práce otřete vnější povrch lisu, trubku i hadici suchým hadrem. Při dlouhodobém odstavení zatlačte pístní táhlo zcela do válce a zajistěte jej západkou, aby nebyla tlačná pružina zbytečně unavována trvalým stlačením. Lis skladujte v suchém prostředí v horizontální poloze mimo dosah prachu.

## 10. TABULKA ŘEŠENÍ POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

| Závada | Možná příčina | Nápravné opatření |
|---|---|---|
| Lis netlačí mazivo / zavzdušnění | Vzduchová kapsa před pístem v hlavě lisu, prázdný válec, zatuhlý tuk | Proveďte odvzdušnění stlačením ventilu a dotlačením táhla; zkontrolujte zásobu maziva ve válci; propláchněte trysku. |
| Tuk uniká kolem mazací spojky | Opotřebované čelisti spojky, nečistoty v sedle, nesprávný úhel nasazení | Spojku nasaďte přesně kolmo k ose mazničky; vyčistěte čelisti technickým benzínem; při opotřebení vyměňte hubici M10×1. |
| Tuhý chod lisovací páky | Zanesená kulička v mazničce DIN 71412, zatuhlý tuk v mazacím kanálu | Vyčistěte mazničku jehlou/drátkem nebo ji vyměňte; ověřte průchodnost ložiska; zkontrolujte zda není tuk ztuhlý mrazem. |
| Únik tuku kolem závitu hlavy | Nedotažený válec na hlavě lisu, znečištěný závit nebo vadné těsnění | Povolte tělo válce, pečlivě očistěte závity od písku a prachu, zkontrolujte pryžové těsnění v hlavě a válec pevně dotáhněte. |
| Táhlo pístu nelze zasunout | Zaseknutá aretační západka na spodním víku válce, ohnutá pístní tyč | Zmáčkněte a uvolněte plechovou aretační západku na spodním víku; zkontrolujte rovinnost tyče, lehce namažte tyč olejem. |

## 11. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Zařízení i provozní materiály likvidujte v souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** v platném znění. Kovové tělo lisu (ocelový bezešvý válec, hliníková litá hlava, ocelová páka a trubka) odevzdejte do sběrny druhotných surovin k recyklaci kovů.
**Nakládání s odpady a zbytky maziv:** Zbytky plastických maziv, znečištěné čisticí textilie a prázdné plastové/kovové kartuše od mazacích tuků jsou klasifikovány jako **nebezpečný odpad** (katalogové číslo odpadu např. 15 02 02 / 13 02 05). Tyto odpady odevzdejte ve sběrném dvoře k ekologickému zneškodnění. Je přísně zakázáno vylévat maziva do kanalizace či volné přírody!

## 12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek je poskytována standardní záruka v délce **24 měsíců pro spotřebitele** a **12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO)**. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení těsnicích O-kroužků pístu a čelistí mazací spojky, poškození hadice překročením poloměru ohybu či mechanickým skřípnutím, ani na vady vzniklé použitím znečištěného maziva obsahujícího abrazivní částice. Výhradní distributor a autorizovaný servis: **Nejedlý s.r.o.**, Pod Viničkami 764, 252 64 Velké Přílepy, IČ: 04639999, Web: **www.nasenaradi.cz**.

## 13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

**Výrobce:** GEKO Sp. z o.o., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:
**Název:** Ruční pákový mazací lis 400 ml s pevnou i ohebnou hadicí (dekalamitka) • **Model:** GEKO G01120 • **EAN:** 5901477105142
Splňuje veškerá příslušná ustanovení evropských směrnic: **2001/95/ES** (Všeobecná bezpečnost výrobků – GPSD).
**Aplikované harmonizované technické normy:** EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci).
Místo a datum vydání: **Kietlin, 15. ledna 2026** • Zplnomocněná osoba: **Grzegorz Kowalczyk, jednatel GEKO Sp. z o.o.**

## 14. ZÁZNAM O VÝSTUPNÍ KONTROLE KVALITY (QC INSPECTION)

| Datum kontroly | Typ kontrolního úkonu | Výsledek | Inspektor / Zkušebna |
|---|---|---|---|
| 15. 01. 2026 | Tlaková těsnost lisu a 4čelisťové spojky při tlaku 400 bar | VYHOVUJE | Tlaková zkušebna Kietlin #03 |
| 15. 01. 2026 | Funkce odvzdušňovacího ventilu a aretační západky táhla | VYHOVUJE | Výstupní kontrola montáže #05 |
| 15. 01. 2026 | Pevnost závitových spojů M10×1 a čistota bezešvého válce | VYHOVUJE | Mechanická kontrola #02 |
| 16. 01. 2026 | Kompletnost soupravy (kovová trubka 150 mm, hadice 300 mm, hubice, návod CZ) | SCHVÁLENO | Expedice Radomsko |